



Institute for the Study of Islamic
Thought and Civilizations (INSISTS)
Jl. Kalibata Utara II No. 84 Jakarta 12740 - Indonesia

معهد دراسات الفكر الإسلامي والحضارات
كالي باتا - جاكرتا - إندونيسيا
Tel. +62 21 7940381 - www.insists.id

Jakarta, 2 Januari 2023

No. : 01-08/BPH-INSISTS/I/2023
Lamp. :
Perihal : **Proceeding Materi INSAF 2023**

Yth.
Bapak Alwi Alatas, Ph.D.

Assalamu 'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh

Dalam upaya meluaskan jangkauan dakwah pemikiran Islam di kalangan muda tanah air, INSISTS mengikhtiarkan berbagai terobosan berupa program podcast dan menerbitkan materi INSAF 2023 menjadi sebuah buku bergenre populer.

Oleh karena itu, Badan Pengelola Harian (BPH) INSISTS melalui Rapat Kerja pada tanggal 8 November 2022 lalu menetapkan *proceeding* materi INSAF 2023 dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tema yang disampaikan berkaitan dengan salah satu dari tema pokok yang telah ditetapkan yaitu: (1) Ketahanan Keluarga, (2) Moderasi Beragama, (3) Isu Politik Islam, (4) Filsafat Etik, (5) Lain-lain:
2. Selain membuat materi presentasi dalam bentuk slide PPT, materi wajib dituangkan dalam bentuk sebuah tulisan ringan sebanyak 5 – 10 halaman, dengan ukuran kertas A4, margin (R/L/U/B) 2cm, spasi 1 (satu), dan jenis huruf Times New Roman ukuran 12.
3. Catatan yang digunakan dalam tulisan berupa *body note* dan disertakan pula daftar rujukan.
4. Makalah dikirim dalam bentuk Word dan PDF melalui email insistsindonesia@gmail.com. selambat-lambatnya satu pekan sebelum presentasi. Konfirmasi dan informasi seputar penulisan materi, sila hubungi PIC Program dan Penerbitan 0857-5545-0404 (M. Syam'un Salim, M.Ag.).

Demikian pemberitahuan ini kami sampaikan. Atas perhatian Bapak, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh

Institute for the Study of
Islamic Thought and Civilizations

 **SATURDAY FORUM** INSAF #11

*Elemen-Elemen Peradaban
di dalam Hadits tentang
Lahirnya Kota Makkah*


Bersama:
Dr. Alwi Alatas
Peneliti INSISTS bidang Sejarah
dan Peradaban Islam

Sabtu, 18 Maret 2023
25 Sya'ban 1444
Pukul: 10.00-12.00 WIB

ID Zoom: 648 656 0523
Passcode: INSAF11  **zoom LIVE**
Narahubung: 0822 6020 8484

ELEMEN-ELEMEN PERADABAN DI DALAM HADITS TENTANG LAHIRNYA KOTA MAKKAH

ALWI ALATAS

*DISAMPAIKAN DALAM INSISTS
SATURDAY FORUM, 18 MARET 2023



Narrated Ibn `Abbas:

The first lady to use a girdle was the mother of Ishmael. She used a girdle so that she might hide her tracks from Sarah. Abraham brought her and her son Ishmael while she was suckling him, to a place near the Ka'ba under a tree on the spot of Zamzam, at the highest place in the mosque. During those days there was nobody in Mecca, nor was there any water. So he made them sit over there and placed near them a leather bag containing some dates, and a small water-skin containing some water, and set out homeward. Ishmael's mother followed him saying, "O Abraham! Where are you going, leaving us in this valley where there is no person whose company we may enjoy, nor is there anything (to enjoy)?" She repeated that to him many times, but he did not look back at her. Then she asked him, "Has Allah ordered you to do so?" He said, "Yes." She said, "Then He will not neglect us," and returned while Abraham proceeded onwards, and on reaching the Thaniya where they could not see him, he faced the Ka'ba, and raising both hands, invoked Allah saying the following prayers: 'O our Lord! I have made some of my offspring dwell in a valley without cultivation, by Your Sacred House (Ka'ba at Mecca) in order, O our Lord, that they may offer prayer perfectly. So fill some hearts among men with love towards them, and (O Allah) provide them with fruits, so that they may give thanks.' (14.37) Ishmael's mother went on suckling Ishmael and drinking from the water (she had). When the water in the water-skin had all been used up, she became thirsty and her child also became thirsty. She started looking at him (i.e. Ishmael) tossing in agony; She left him, for she could not endure looking at him, and found that the mountain of Safa was the nearest mountain to her on that land. She stood on it and started looking at the valley keenly so that she might see somebody, but she could not see anybody. Then she descended from Safa and when she reached the valley, she tucked up her robe and ran in the valley like a person in distress and trouble, till she crossed the valley and reached the Marwa mountain where she stood and started looking, expecting to see somebody, but she could not see anybody. She repeated that (running between Safa and Marwa) seven times." The Prophet (ﷺ) said, "This is the source of the tradition of the walking of people between them (i.e. Safa and Marwa). When she reached the Marwa (for the last time) she heard a voice and she asked herself to be quiet and listened attentively. She heard the voice again and said, 'O, (whoever you may be)! You have made me hear your voice; have you got something to help me?' And behold! She saw an angel at the place of Zamzam, digging the earth with his heel (or his wing), till water flowed from that place. She started to make something like a basin around it, using her hand in this way, and started filling her water-skin with water with her hands, and the water was flowing out after she had scooped some of it." The Prophet (ﷺ) added, "May Allah bestow Mercy on Ishmael's mother! Had she let the Zamzam (flow without trying to control it) (or had she not scooped from that water) (to fill her water-skin), Zamzam would have been a stream flowing on the surface of the earth." The Prophet (ﷺ) further added, "Then she drank (water) and suckled her child. The angel said to her, 'Don't be afraid of being neglected, for this is the House of Allah which will be built by this boy and his father, and Allah never neglects His people.' The House (i.e. Ka'ba) at that

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ السُّخْتِيَّانِيِّ، وَكَيْسِرِ بْنِ كَيْسِرِ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ، يَرِيدُ أَحَدَهُمَا عَلَى الْآخِرِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَوَّلَ مَا اتَّخَذَ النِّسَاءُ الْمِنْطَقَ مِنْ قِبَلِ أُمِّ إِسْمَاعِيلَ، اتَّخَذَتْ مِنْطَقًا لَتَعْفَى أَثَرَهَا عَلَى سَارَةِ، ثُمَّ جَاءَ بِهَا إِبْرَاهِيمُ، وَبَابِهَا إِسْمَاعِيلَ وَهِيَ تُرَضِعُهُ حَتَّى وَضَعَهُمَا عِنْدَ النَّبِيِّ عِنْدَ دَوْحَةٍ، فَوْقَ زَمْزَمَ فِي أَعْلَى الْمَسْجِدِ، وَلَيْسَ بِمَكَّةَ يَوْمَئِذٍ أَحَدٌ، وَلَيْسَ بِهَا مَاءٌ، فَوَضَعَهُمَا هُنَالِكَ، وَوَضَعَ عِنْدَهُمَا جِرَابًا فِيهِ تَمْرٌ وَسِقَاءٌ فِيهِ مَاءٌ، ثُمَّ قَعَى إِبْرَاهِيمُ مِنْطَقًا فَتَبِعَتْهُ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ فَقَالَتْ يَا إِبْرَاهِيمُ أَيْنَ تَذْهَبُ وَتَتْرُكُنَا بِهَذَا الْوَادِي الَّذِي لَيْسَ فِيهِ إِدْنَسٌ وَلَا شَيْءٌ فَقَالَتْ لَهُ ذَلِكَ مِرَارًا، وَجَعَلَ لَا يَلْتَفِتُ لِإِنِّيهَا فَقَالَتْ لَهُ اللَّهُ الَّذِي أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَ نَعَمْ. قَالَتْ إِذَا لَا يُضَيِّعُنَا. ثُمَّ رَجَعَتْ، فَاِنْطَلَقَ إِبْرَاهِيمُ حَتَّى إِذَا كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ حَيْثُ لَا يَرَوْنَهُ اسْتَقْبَلَ بِوَجْهِهِ النَّبِيَّتِ، ثُمَّ دَعَا بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَرَفَعَ يَدَيْهِ، فَقَالَ (رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ) حَتَّى بَلَغَ (يَشْكُرُونَ). وَجَعَلَتْ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ تُرَضِعُ إِسْمَاعِيلَ، وَتَشْرَبُ مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ، حَتَّى إِذَا نَفِدَ مَا فِي السَّقَاءِ عَطِشَتْ وَعَطِشَ ابْنُهَا، وَجَعَلَتْ تَنْظُرُ إِلَيْهِ يَتَلَوَّى - أَوْ قَالَ يَتَلَبَّطُ - فَاِنْطَلَقَتْ كَرَاهِيَةً أَنْ تَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَوَجَدَتْ الصَّفَا أَقْرَبَ جَبَلٍ فِي الْأَرْضِ يَلِيهَا، فَقَامَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ اسْتَقْبَلَتْ الْوَادِيَّ تَنْظُرُ هَلْ تَرَى أَحَدًا فَلَمْ تَرَ أَحَدًا، فَهَبَطَتْ مِنْ الصَّفَا حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ الْوَادِيَّ رَفَعَتْ طَرْفَ دُرْعِهَا، ثُمَّ سَعَتْ سَعَى الْإِنْسَانِ الْمَجْهُودِ، حَتَّى جَاوَزَتْ الْوَادِيَّ، ثُمَّ أَتَتْ الْمَرْوَةَ، فَقَامَتْ عَلَيْهَا وَنَظَرَتْ هَلْ تَرَى أَحَدًا، فَلَمْ تَرَ أَحَدًا، فَجَعَلَتْ ذَلِكَ سَبْعَ مَرَّاتٍ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " فَذَلِكَ سَعَى النَّاسِ بَيْنَهُمَا - . فَلَمَّا أَشْرَقَتْ عَلَى الْمَرْوَةِ سَمِعَتْ صَوْتًا، فَقَالَتْ صَ. ثَرِيدٌ نَفْسَهَا، ثُمَّ تَسَمَعَتْ، فَسَمِعَتْ أَيْضًا، فَقَالَتْ قَدْ أَسَمَعْتُ، إِنْ كَانَ عِنْدَكَ غَوَاثٌ. فَإِذَا هِيَ بِالْمَلِكِ، عِنْدَ مَوْضِعِ زَمْزَمَ، فَبَحَثَ بِعَقْبِهِ - أَوْ قَالَ بِجَنَاحِهِ - حَتَّى ظَهَرَ الْمَاءُ، فَجَعَلَتْ تَحْوِضُهُ وَتَقُولُ بِيَدِهَا هَكَذَا، وَجَعَلَتْ تَعْرِفُ مِنَ الْمَاءِ فِي سِقَائِهَا، وَهُوَ يَعُورُ بَعْدَ مَا تَعْرِفُ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " يَرَحِمُ اللَّهُ أُمَّ إِسْمَاعِيلَ لَوُ تَرَكْتَ زَمْزَمَ - أَوْ قَالَ لَوُ لَمْ تَعْرِفُ مِنَ الْمَاءِ - لَكَانَتْ زَمْزَمُ عَيْنًا مَعِينًا . - قَالَ فَشَرِبَتْ وَأَرْضَعَتْ وَلَدَهَا، فَقَالَ لَهَا الْمَلِكُ لَا تَخَافُوا الضَّيْعَةَ، فَإِنَّ هَا هُنَا بَيْتُ اللَّهِ، يَبْنِي هَذَا الْعَلَامُ، وَأَبْوُهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضَيِّعُ أَهْلَهُ. وَكَانَ النَّبِيُّ مُرْتَفِعًا مِنَ الْأَرْضِ كَالرَّايَةِ، تَأْتِيهِ السُّيُوفُ فَتَأْخُذُ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ، فَكَانَتْ كَذَلِكَ، حَتَّى مَرَّتْ بِهِمْ رُفْقَهُ مِنْ جُرْهُمَ - أَوْ أَهْلَ بَيْتِ مِنْ جُرْهُمَ - مُقْبِلِينَ مِنْ طَرِيقِ كَدَاءٍ فَتَرَلُّوا فِي أَسْفَلِ مَكَّةَ، فَرَأَوْا طَائِرًا غَائِبًا، فَقَالُوا إِنَّ هَذَا الطَّائِرَ لَيَدُورُ عَلَى مَاءٍ، لَعَهْدُنَا بِهَذَا الْوَادِي وَمَا فِيهِ مَاءٌ، فَأَرْسَلُوا جَرِيًّا أَوْ

HADITS TENTANG MUNCUL NYA KOTA MAKKAH

said to her, 'Don't be afraid of being neglected, for this is the House of Allah which will be built by this boy and his father, and Allah never neglects His people.' The House (i.e. Ka'ba) at that time was on a high place resembling a hillock, and when torrents came, they flowed to its right and left. She lived in that way till some people from the tribe of Jurhum or a family from Jurhum passed by her and her child, as they (i.e. the Jurhum people) were coming through the way of Kada'. They landed in the lower part of Mecca where they saw a bird that had the habit of flying around water and not leaving it. They said, 'This bird must be flying around water, though we know that there is no water in this valley.' They sent one or two messengers who discovered the source of water, and returned to inform them of the water. So, they all came (towards the water)." The Prophet (ﷺ) added, "Ishmael's mother was sitting near the water. They asked her, 'Do you allow us to stay with you?' She replied, 'Yes, but you will have no right to possess the water.' They agreed to that." The Prophet (ﷺ) further said, "Ishmael's mother was pleased with the whole situation as she used to love to enjoy the company of the people. So, they settled there, and later on they sent for their families who came and settled with them so that some families became permanent residents there. The child (i.e. Ishmael) grew up and learnt Arabic from them and (his virtues) caused them to love and admire him as he grew up, and when he reached the age of puberty they made him marry a woman from amongst them. After Ishmael's mother had died, Abraham came after Ishmael's marriage in order to see his family that he had left before, but he did not find Ishmael there. When he asked Ishmael's wife about him, she replied, 'He has gone in search of our livelihood.' Then he asked her about their way of living and their condition, and she replied, 'We are living in misery; we are living in hardship and destitution,' complaining to him. He said, 'When your husband returns, convey my salutation to him and tell him to change the threshold of the gate (of his house).' When Ishmael came, he seemed to have felt something unusual, so he asked his wife, 'Has anyone visited you?' She replied, 'Yes, an old man of so-and-so description came and asked me about you and I informed him, and he asked about our state of living, and I told him that we were living in a hardship and poverty.' On that Ishmael said, 'Did he advise you anything?' She replied, 'Yes, he told me to convey his salutation to you and to tell you to change the threshold of your gate.' Ishmael said, 'It was my father, and he has ordered me to divorce you. Go back to your family.' So, Ishmael divorced her and married another woman from amongst them (i.e. Jurhum). Then Abraham stayed away from them for a period as long as Allah wished and called on them again but did not find Ishmael. So he came to Ishmael's wife and asked her about Ishmael. She said, 'He has gone in search of our livelihood.' Abraham asked her, 'How are you getting on?' asking her about their sustenance and living. She replied, 'We are prosperous and well-off (i.e. we have everything in abundance).' Then she thanked Allah' Abraham said, 'What kind of food do you eat?' She said, 'Meat.' He said, 'What do you drink?' She said, 'Water.' He said, 'O Allah! Bless their meat and water.' The Prophet added, "At that time they did not have grain, and if they had grain, he would have also invoked Allah to bless it." The Prophet (ﷺ) added, "If somebody has only these two things as his sustenance, his health and disposition will be badly affected, unless he lives in Mecca." The Prophet (ﷺ) added, "Then Abraham said Ishmael's wife, "When

ظَائِرًا عَائِقًا. فَقَالُوا إِنَّ هَذَا الظَّائِرُ لَيَدُورُ عَلَى مَاءٍ، لَعَهْدُنَا بِهِدَا الوَادِي وَمَا فِيهِ مَاءٌ، فَأَرْسَلُوا جَرِيًّا أَوْ جَرِيَّتَيْنِ، فَإِذَا هُم بِالمَاءِ، فَرَجَعُوا فَأَخْبَرُوهُمْ بِالمَاءِ، فَأَقْبَلُوا، قَالَ وَأُمُّ إِسْمَاعِيلَ عِنْدَ المَاءِ فَقَالُوا أَتَأْتَانِي لَنَا أَنْ نَنْزِلَ عِنْدَكَ فَقَالَتْ نَعَمْ، وَلَسِيَنَّ لَأَحَقَّ لَكُمْ فِي المَاءِ. قَالُوا نَعَمْ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " قَالَ لَفِي ذَلِكَ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ، وَهِيَ تُحِبُّ الإِنْسَ " فَتَزَلُّوا وَأَرْسَلُوا إِلَى أَهْلِيهِمْ، فَتَزَلُّوا مَعَهُمْ حَتَّى إِذَا كَانَ بِهَا أَهْلٌ أُبْيَاتَ مِنْهُمْ، وَشَبَّ الغُلَامُ، وَتَعَلَّمَ العَرَبِيَّةَ مِنْهُمْ، وَأَنْفَسَهُمْ وَأَعْجَبَهُمْ حِينَ شَبَّ، فَلَمَّا أَدْرَكَ رُؤُوسُهُ امْرَأَةً مِنْهُمْ، وَمَاتَتْ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ، فَجَاءَ إِبرَاهِيمُ، بَعْدَ مَا تَزَوَّجَ إِسْمَاعِيلُ يُطَالِعُ تَرَكُّهُ، فَلَمَّ يَجِدُ إِسْمَاعِيلَ، فَسَأَلَ امْرَأَتَهُ عَنْهُ فَقَالَتْ خَرَجَ يَبْتَغِي لَنَا. ثُمَّ سَأَلَهَا عَنْ عَيْشِهِمْ وَهَيْئَتِهِمْ فَقَالَتْ نَحْنُ بِشَرِّ، نَحْنُ فِي ضَيْقٍ وَشِدْقٍ. فَسَكَتَ إِلَيْهِ. قَالَ إِذَا جَاءَ رُؤُوسُكَ فَاقْرَأِي عَلَيْهِ السَّلَامَ، وَتُؤَلِّي لَهُ يُعْمِرُ عَتَبَةَ بَابِهِ. فَلَمَّا جَاءَ إِسْمَاعِيلُ، كَأَنَّهُ أَنْسَ شَيْئًا، فَقَالَ هَلْ جَاءَ كُمْ مِنْ أَحَدٍ قَالَتْ نَعَمْ، جَاءَنَا شَيْخٌ كَذَا وَكَذَا، فَسَأَلْنَا عَنْكَ فَأَخْبَرْتُهُ، وَسَأَلَنِي كَيْفَ عَيْشُنَا فَأَخْبَرْتُهُ أَنَا فِي جَهْدٍ وَشِدْقٍ. قَالَ فَهَلْ أَوْصَاكَ بِشَيْءٍ قَالَتْ نَعَمْ، أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ السَّلَامَ، وَيَقُولُ عَمْرٍ عَتَبَةَ بَابِكَ. قَالَ ذَلِكَ أَبِي وَقَدْ أَمَرَنِي أَنْ أَقَارِقَكَ الحَقِي بِأَهْلِكَ. فَطَلَّقَهَا، وَتَزَوَّجَ مِنْهُمْ أُخْرَى، فَلَبِثَ عَنْهُمْ إِبرَاهِيمُ مَا شَاءَ اللهُ ثُمَّ أَتَاهُمْ بَعْدُ، فَلَمَّ يَجِدُهُ، فَدَخَلَ عَلَى امْرَأَتِهِ، فَسَأَلَهَا عَنْهُ. فَقَالَتْ خَرَجَ يَبْتَغِي لَنَا. قَالَ كَيْفَ أَنْتُمْ وَسَأَلَهَا عَنْ عَيْشِهِمْ وَهَيْئَتِهِمْ. فَقَالَتْ نَحْنُ بِشَرِّ وَسَعَةٍ. وَأَنْتِ عَلَى اللهِ. فَقَالَ مَا طَعَامُكُمْ قَالَتْ اللَّحْمُ. قَالَ فَمَا شَرَابُكُمْ قَالَتْ المَاءُ. فَقَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي اللَّحْمِ وَالمَاءِ. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ يَوْمَئِذٍ حَبٌّ، وَلَوْ كَانَ لَهُمْ دَعَا لَهُمْ فِيهِ ". قَالَ فَهَمَّا لَا يَجْلُو عَلَيْهِمَا أَحَدٌ يَعْمِرُ مَكَّةَ إِلَّا لَمْ يُؤَافِقَاهُ. قَالَ إِذَا جَاءَ رُؤُوسُكَ فَاقْرَأِي عَلَيْهِ السَّلَامَ، وَمُرِيهِ يُثَبِّتُ عَتَبَةَ بَابِهِ، فَلَمَّا جَاءَ إِسْمَاعِيلُ قَالَ هَلْ أَتَاكُمْ مِنْ أَحَدٍ قَالَتْ نَعَمْ أَتَانَا شَيْخٌ حَسَنُ الهَيْئَةِ، وَأَنْتِ عَلَى اللهِ، فَسَأَلَنِي عَنْكَ فَأَخْبَرْتُهُ، فَسَأَلَنِي كَيْفَ عَيْشُنَا فَأَخْبَرْتُهُ أَنَا بِشَرِّ. قَالَ فَأَوْصَاكَ بِشَيْءٍ قَالَتْ نَعَمْ، هُوَ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ، وَيَأْمُرُكَ أَنْ تُثَبِّتَ عَتَبَةَ بَابِكَ. قَالَ ذَلِكَ أَبِي، وَأَنْتِ العَتَبَةُ، أَمَرَنِي أَنْ أُمْسِكَكَ. ثُمَّ لَبِثَ عَنْهُمْ مَا شَاءَ اللهُ، ثُمَّ جَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ، وَإِسْمَاعِيلُ يَبْرِي نَبْلًا لَهُ تَحْتِ دَوْحَةٍ قَرِيبًا مِنْ رَمْزَمٍ، فَلَمَّا رَأَهُ قَامَ إِلَيْهِ، فَصَنَعَا كَمَا يَصْنَعُ الوَالِدُ بِالْوَلَدِ وَالْوَالِدُ بِالْوَالِدِ، ثُمَّ قَالَ يَا إِسْمَاعِيلُ، إِنَّ اللهَ أَمَرَنِي بِأَمْرٍ. قَالَ فَاصْنَعْ مَا أَمَرَكَ رَبُّكَ. قَالَ وَتُعِينُنِي قَالَ وَأُعِينُكَ. قَالَ فَإِنَّ اللهَ أَمَرَنِي أَنْ أُبْنِيَ هَا هُنَا بَيْتًا. وَأَشَارَ إِلَى أَكْمَةِ مُرْتَفِعَةٍ عَلَى مَا حَوْلَهَا. قَالَ فَعِنْدَ ذَلِكَ رَفَعَا القَوَاعِدَ مِنَ التَّيْبَتِ، فَجَعَلَ إِسْمَاعِيلُ يَأْتِي بِالحِجَارَةِ، وَإِبْرَاهِيمُ يَبْنِي، حَتَّى إِذَا ارْتَفَعَ البَيْتُ جَاءَ بِهِدَا الحُجْرَ فَوَضَعَهُ لَهُ، فَقَامَ

unless he lives in Mecca." The Prophet (ﷺ) added, "Then Abraham said Ishmael's wife, "When your husband comes, give my regards to him and tell him that he should keep firm the threshold of his gate." When Ishmael came back, he asked his wife, 'Did anyone call on you?' She replied, 'Yes, a good-looking old man came to me,' so she praised him and added. 'He asked about you, and I informed him, and he asked about our livelihood and I told him that we were in a good condition.' Ishmael asked her, 'Did he give you any piece of advice?' She said, 'Yes, he told me to give his regards to you and ordered that you should keep firm the threshold of your gate.' On that Ishmael said, 'It was my father, and you are the threshold (of the gate). He has ordered me to keep you with me.' Then Abraham stayed away from them for a period as long as Allah wished, and called on them afterwards. He saw Ishmael under a tree near Zamzam, sharpening his arrows. When he saw Abraham, he rose up to welcome him (and they greeted each other as a father does with his son or a son does with his father). Abraham said, 'O Ishmael! Allah has given me an order.' Ishmael said, 'Do what your Lord has ordered you to do.' Abraham asked, 'Will you help me?' Ishmael said, 'I will help you.' Abraham said, Allah has ordered me to build a house here,' pointing to a hillock higher than the land surrounding it." The Prophet (ﷺ) added, "Then they raised the foundations of the House (i.e. the Ka'ba). Ishmael brought the stones and Abraham was building, and when the walls became high, Ishmael brought this stone and put it for Abraham who stood over it and carried on building, while Ishmael was handing him the stones, and both of them were saying, 'O our Lord! Accept (this service) from us, Verily, You are the All-Hearing, the All-Knowing.' The Prophet (ﷺ) added, "Then both of them went on building and going round the Ka'ba saying: O our Lord ! Accept (this service) from us, Verily, You are the All-Hearing, the All-Knowing." (2.127)

Reference : Sahih al-Bukhari 3364
 In-book reference : Book 60, Hadith 38

عَلَيْهِ وَهُوَ يَبْنِي، وَإِسْمَاعِيلُ يُنَاوِلُهُ الْحِجَارَةَ، وَهُمَا يَقُولَانِ {رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ}. قَالَ
 فَجَعَلَا يَبْنِيَانِ حَتَّى يَدُورَا حَوْلَ الْبَيْتِ، وَهُمَا يَقُولَانِ {رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ}.

[Report Error](#) | [Share](#) | [Copy](#) ▼

ELEMEN-ELEMEN PERADABAN MALIK BENNABI

**Man/
Insan** + **Soil/ Turab** + **Time/
Waqt** = **Civilization/
Hadarah**

**Religion as
Catalyst**

ELEMEN-ELEMEN PERADABAN DI DALAM HADITS

- **Man (Insān) + Water (Mā') + Religion (Dīn) = Civilization**

MANUSIA/MASYARAKAT

- Manusia merupakan unsur penting peradaban, khususnya dalam konteks sebagai anggota masyarakat.
- Peradaban, dalam arti moral dan spiritual, tidak memerlukan populasi yang besar.
- Peradaban dalam artian ini merujuk kepada kualitas spiritual dan adab orang-orang yang berada di dalamnya.
- Ini merupakan hal yang lebih esensial dalam peradaban.

INSAN YANG BERADAB

- Dalam konteks ini, dapat dikatakan Makkah di awal kemunculannya sudah menjadi suatu peradaban, karena adab yang ditunjukkan oleh anggota-anggotanya – dan sebaliknya kota-kota modern yang memiliki pencapaian fisik yang hebat mungkin sebenarnya kurang beradab.
- Contoh: Bani Jurhum meminta izin tinggal pada Hajar yang telah berada lebih dulu di tempat itu. Ismail (as) saat remaja memiliki adab yang baik yang membuat Bani Jurhum kagum dan menikahkannya dengan puteri mereka.

MASYARAKAT DAN PERADABAN FISIK

- Peradaban, dalam arti perkembangan fisik/material, baru mungkin terjadi seiring dengan adanya pertumbuhan populasi dan kerja sama di antara anggota masyarakat.
- Untuk itu, mereka perlu hidup menetap di tempat yang sesuai, yang lingkungan geografisnya memungkinkan mereka untuk berkembang.
- Saat populasi tumbuh, peradaban juga berpotensi untuk berkembang.

AIR

- Elemen air di kota Makkah diwakili oleh keberadaan sumur Zamzam.
- Perlu difahami bahwa air di sini merepresentasikan geografi.
- Air memiliki posisi penting karena semua peradaban awal berkembang di sekitar sumber air (sungai, mata air).
- Keberadaan air membuat kehidupan menetap (*sedentary life*) menjadi mungkin. Hal ini diikuti oleh bertambahnya populasi dan berkembangnya peradaban dari pemukiman kecil menjadi kota, negara-kota (*city-state*), dan akhirnya kerajaan dan peradaban.

AIR DAN KEHIDUPAN

- **أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ**
- Dan apakah orang-orang yang kafir tidak mengetahui bahwasanya langit dan bumi itu keduanya dahulu adalah suatu yang padu, kemudian Kami pisahkan antara keduanya. Dan dari air Kami jadikan segala sesuatu yang hidup. Maka mengapakah mereka tiada juga beriman? (QS 21: 30)
- Al-Qurtubi menyebutkan tiga takwil dari kalimat “dan dari air Kami jadikan segala sesuatu yang hidup”:
Pertama, Allah menciptakan segala sesuatu dari air; kedua, Allah memelihara kehidupan segala sesuatu dengan air; ketiga, Kami menjadikan segala yang hidup dari air tulang sulbi.
- Hal ini menjadi relevan juga bagi peradaban karena peradaban adalah kumpulan manusia yang hidup. Muncul dan berkembangnya peradaban menjadi mungkin dengan adanya air.

AIR DAN KEHIDUPAN MENETAP

- Di masa lalu, masyarakat hidup menetap setelah sebelumnya hidup berpindah-pindah.
- Peradaban-peradaban awal muncul dan berkembang di sekitar air (sungai atau mata air): Mesopotamia (Tigris & Eufkrat), Mesir Kuno (Nil), dst.
- Menariknya, hal ini terekam di dalam bahasa Arab, tepatnya di dalam perkataan *ḥaḍarah* yang mengandung makna peradaban.
- Menurut *Lisan al-Arab*, kata *al-maḥḍar*, merujuk kepada air, dalam hal ini air yang mengalir secara berterusan. Kata *ḥāḍir* antara lain bermakna “setiap orang yang turun ke tempat air yang mengalir tanpa henti dan tidak berpaling darinya pada musim dingin atau musim panas” dan juga bermakna mereka yang tinggal di dekat sumber air (*al-muqīm ‘ala-l-mā’*).

MENETAP DAN BERKEMBANG

- Masyarakat yang menetap ini hidup dengan bercocok tanam.
- Surplus dari pertanian dan perkebunan dapat diperdagangkan.
- Ekonomi berkembang dan seiring dengan itu sebagian anggota masyarakat memiliki waktu lebih untuk mengembangkan pengetahuan dan juga industri.
- Perkembangan dan kemakmuran merupakan arti penting yang terkandung di dalam kata 'amara, yang merupakan akar dari kata 'umrān (peradaban).
- Walaupun kemajuan (*progress*) dan perkembangan (*development*) merupakan suatu keniscayaan bagi peradaban, tetapi ini bukan merupakan sesuatu yang mutlak. Sebagaimana manusia dan peradaban memiliki umur, seluruh kemanusiaan juga memiliki umur, dan besar kemungkinan pada akhir umur dunia, kita akan mendapati seluruh kemanusiaan mengalami penuaan dan kemunduran, seperti yang berlaku pada manusia dan peradaban.

AIR DI MAKKAH

- Air yang ada di Makkah rupanya tidak mendukung bagi muncul dan berkembangnya pertanian di kota itu.
- Tetapi keberadaan Ta'if di dekat Makkah menutupi kekurangan ini.
- Selain itu, perkembangan Makkah dimungkinkan antara lain dengan tumbuhnya perdagangan di kota itu.
- Perdagangan di Makkah merupakan keuntungan yang diperoleh kota itu bersamaan dengan adanya Ka'bah dan ibadah haji/umrah.

AGAMA (DĪN)

- Elemen ketiga di dalam pembahasan ini adalah agama (*dīn*), dan untuk kota Makkah direpresentasikan oleh Ka'bah dan Masjid al-Haram.
- Agama sudah ada sebelum peradaban-peradaban kuno muncul, dan agama memainkan peranan penting dalam kemunculan dan perkembangan peradaban.
- “There is no culture recorded in human history which has not practiced some form of religion” (Joushua J. Mark, <https://www.worldhistory.org/religion/>).
- Some scholars suggest that religion was the motivating force behind the transformation from village to city life (Roaf, 74).

DĪN

- Makna yang terkandung di dalam *dīn* dan turunan katanya, sebagaimana yang digambarkan oleh SMN al-Attas, memberikan suatu gambaran tentang peranan agama bagi muncul dan berkembangnya peradaban.
- Di antara makna-makna itu adalah “*dāna*” (*being in debt*, keadaan berhutang), “*dayn*” (*obligation*, kewajiban), “*dayyan*” (*judge/ruler*, hakim/pemerintah), “*madīnah*” (*city*, kota), dan “*tamaddun*” (*civilization*, peradaban).

TUJUAN HIDUP

- Agama menjelaskan tentang tujuan dan makna hidup bagi manusia/masyarakat.
- Masyarakat mengetahui keadaannya yang berhutang kepada Tuhan dan kemestian untuk menjalankan kewajiban-kewajiban tertentu, yang secara sosial pelaksanaannya diorganisir oleh para pemimpin agama dan melalui tempat-tempat ibadah.
- Tanpa hal ini, seperti yang sering berlaku dalam masyarakat modern, kehidupan menjadi tidak bermakna (*meaningless*), dan orang-orang yang berada di dalamnya menjadi kehilangan arah, hanya menjalankan rutinitas, yang cepat atau lambat akan membawa pada kemunduran peradaban.

OTORITAS KEPEMIMPINAN

- Peranan lain dari agama adalah sebagai sumber legitimasi kepemimpinan bagi masyarakat.
- Ide tentang kepemimpinan masyarakat kemungkinan besar bersumber pada agama dan pada para Nabi, yang pengaruhnya kelihatannya bertahan hingga ketika agama tauhid di masa lalu mengalami penyimpangan kepada politeisme.
- Pemimpin-pemimpin negara awal, setidaknya di Mesopotamia, adalah para pendeta-raja (*priest-king*).

-
- Pengetahuan – ataupun anggapan – bahwa seseorang ditunjuk sebagai pemimpin oleh Tuhan, memunculkan kepercayaan dan loyalitas di tengah masyarakat, yang menjadikan kepemimpinan itu dapat berjalan dengan efektif.
 - Bahkan ketika kekuasaan sekular menyingkirkan ide tentang legitimasi ketuhanan dan menggantinya dengan demokrasi, gema tentang legitimasi ketuhanan itu masih juga terdengar: *the voice of the people is the voice of God*. Walaupun ungkapan ini lebih merupakan basa-basi, ia menyimpan gagasan primordial tentang legitimasi ketuhanan.

PERKEMBANGAN MENJADI KOTA

- Tumbuhnya masyarakat beserta dengan adanya kepemimpinan yang efektif, memungkinkan pemukiman (*qaryah/settlement*) berkembang menjadi kota (*madīnah/city*), setelah itu menjadi negara-kota (*city-state*), dan seterusnya berkembang menjadi peradaban (*tamaddun/civilization*).

PERKEMBANGAN MAKKAH

- Di dalam hadits di atas, Nabi Muhammad (saw) menyebutkan, “Kalau saja ia membiarkan Zamzam (mengalir tanpa dibatasi atau dibendung alirannya) ... Zamzam akan menjadi air yang mengalir di permukaan bumi (*law tarakat zamzam ... lakānat zamzam ‘aynan ma‘īnan/law tarakathu kāna al-mā’ zāhīran*).”
- Apakah sekiranya Zamzam menjadi mata air hal itu akan membuat kota Makkah berpotensi menjadi kota besar yang dapat mendukung populasi dan peradaban yang besar juga?

MAKKAH SEBAGAI PUSAT SPIRITUAL PERADABAN ISLAM

- Terlepas dari itu, keberadaan Makkah dan kawasan di sekitarnya secara umum, setidaknya di masa lalu, memang tidak mendukung bagi berkembangnya populasi yang besar.
- Mungkin karena hal ini karena kota itu ditakdirkan untuk menjadi pusat spiritual –bukan pusat fisik/material - dari peradaban Islam. *Wallahu a'lam.*